

CAUTION: NOT TO BE USED FOR IDENTIFICATION PURPOSES

THIS IS AN IMPORTANT RECORD. SAFEGUARD IT.

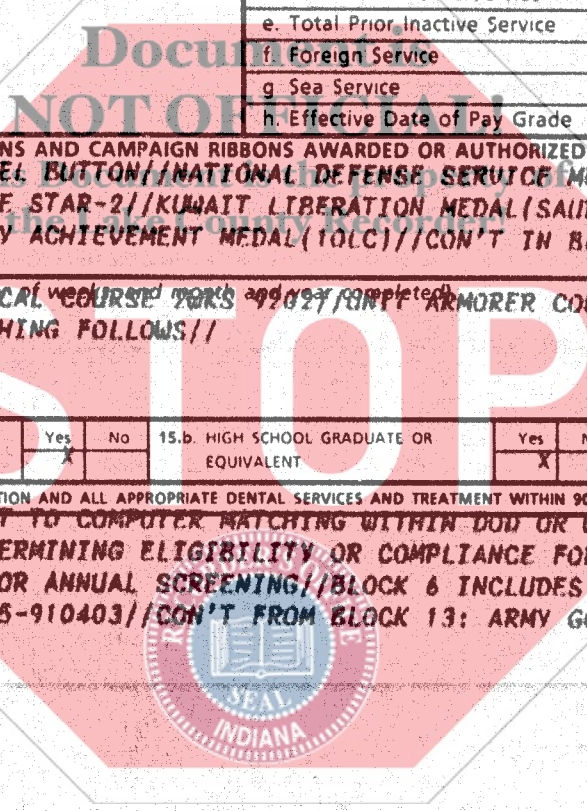
ANY ALTERATIONS IN SHADED AREAS RENDER FORM VOID

## CERTIFICATE OF RELEASE OR DISCHARGE FROM ACTIVE DUTY

1. NAME (Last, First, Middle) LAFRANCE, ROLAND GERARD		2. DEPARTMENT, COMPONENT AND BRANCH ARMY/RA	3. SOCIAL SECURITY NO. 525   29   5135		
4.a. GRADE, RATE OR RANK SPC	4.b. PAY GRADE E-4	5. DATE OF BIRTH (YYMMDD) 630805	6. RESERVE OBLIG. TERM. DATE Year 97   Month 07   Day 20		
7.a. PLACE OF ENTRY INTO ACTIVE DUTY EL PASO, TX		7.b. HOME OF RECORD AT TIME OF ENTRY (City and state, or complete address if known) 110 RIDGECREST LAS CRUCES, NM 88001			
8.a. LAST DUTY ASSIGNMENT AND MAJOR COMMAND CO D 3RD BN 73RD AR FC (FORSCOM)		8.b. STATION WHERE SEPARATED FT BRAGG, NC 28307-5000			
9. COMMAND TO WHICH TRANSFERRED CO B 113TH ENGINEER BN 1502 LINWOOD AVENUE VALPARAISO, IN 46383		10. SGLI COVERAGE <input type="checkbox"/> None Amount: \$ 200,000.00			
11. PRIMARY SPECIALTY (List number, title and years and months in specialty. List additional specialties numbers and titles involving periods of one or more years.) 19DIP//CAVALRY SCOUT 3YRS 10MOS//NOTHING FOLLOWS//		12. RECORD OF SERVICE			
		Year(s)	Month(s)	Day(s)	
		a. Date Entered AD This Period	89	10	12
		b. Separation Date This Period	94	02	28
		c. Net Active Service This Period	04	04	17
		d. Total Prior Active Service	00	00	00
		e. Total Prior Inactive Service	00	00	00
		f. Foreign Service	00	06	09
		g. Sea Service	00	00	00
		h. Effective Date of Pay Grade	92	02	01
13. DECORATIONS, MEDALS, BADGES, CITATIONS AND CAMPAIGN RIBBONS AWARDED OR AUTHORIZED (All periods of service) ARMY SERVICE RIBBON//ARMY LAPEL BUTTON//NATIONAL DEFENSE SERVICE MEDAL//SOUTHWEST ASIA SERVICE MEDAL W/BRONZE SERVICE STAR-2//KUWAIT LIBERATION MEDAL(SAUDI ARABIA)//M16 MARKSMAN BADGE//PARACHUTIST BADGE//ARMY ACHIEVEMENT MEDAL(10LC)//CON'T IN BLOCK 18					
14. MILITARY EDUCATION (Course title, number of weeks and month and year completed) NUCLEAR, BIOLOGICAL AND CHEMICAL COURSE 2WKS 9202//UNYT ARMORER COURSE 2WKS 9302//ENABLE COMPUTER COURSE 1WK 9212//NOTHING FOLLOWS//					
15.a. MEMBER CONTRIBUTED TO POST-VIETNAM ERA VETERANS' EDUCATIONAL ASSISTANCE PROGRAM		Yes No	15.b. HIGH SCHOOL GRADUATE OR EQUIVALENT		Yes No
		X			X
16. DAYS ACCRUED LEAVE PAID			6.5		
17. MEMBER WAS PROVIDED COMPLETE DENTAL EXAMINATION AND ALL APPROPRIATE DENTAL SERVICES AND TREATMENT WITHIN 90 DAYS PRIOR TO SEPARATION					Yes No
					X
18. REMARKS DATA HEREIN SUBJECT TO COMPUTER MATCHING WITHIN DOD OR WITH OTHER AGENCIES FOR VERIFICATION PURPOSES AND DETERMINING ELIGIBILITY OR COMPLIANCE FOR FEDERAL BENEFITS// SUBJECT TO ACTIVE RECALL AND/OR ANNUAL SCREENING//BLOCK 6 INCLUDES PERIOD 891011//SERVICE IN SWA: 900925-910403//CON'T FROM BLOCK 13: ARMY GOOD CONDUCT//NOTHING FOLLOWS//					
19.a. MAILING ADDRESS AFTER SEPARATION (Include Zip Code) 11649 EDISON ST CROWN POINT, IN 46307			19.b. NEAREST RELATIVE (Name and address - include Zip Code) ROLAND G. LAFRANCE 110 RIDGECREST DR LAS CRUCES, NM 88001		
20. MEMBER REQUESTS COPY 6 BE SENT TO <u>IN</u> DIR. OF VET AFFAIRS			22. OFFICIAL AUTHORIZED TO SIGN (Typed name, grade, title and signature) BEVERLY K B ALLEN SFC USA DEP CH FT BRAGG TC		
21. SIGNATURE OF MEMBER BEING SEPARATED <i>Roland G. LaFrance</i>					

# CERTIFICATE OF RELEASE OR DISCHARGE FROM ACTIVE DUTY

1. NAME (Last, First, Middle) <b>LAFRANCE, ROLAND GERARD</b>		2. DEPARTMENT, COMPONENT AND BRANCH <b>94019395 ARMY/RA</b>		3. SOCIAL SECURITY NO. <b>525 29 5135</b>			
4.a. GRADE, RATE OR RANK <b>SPC</b>	4.b. PAY GRADE <b>E-4</b>	5. DATE OF BIRTH (YYMMDD) <b>630805</b>		6. RESERVE OBLIG. TERM. DATE Year <b>97</b> Month <b>07</b> Day <b>20</b>			
7.a. PLACE OF ENTRY INTO ACTIVE DUTY <b>EL PASO, TX</b>			7.b. HOME OF RECORD AT TIME OF ENTRY (City and state, or complete address if known) <b>110 RIDGECREST LAS CRUCES, NM 88001</b>				
8.a. LAST DUTY ASSIGNMENT AND MAJOR COMMAND <b>CO D 3RD BN 73RD AR FC (FORSCOM)</b>			8.b. STATION WHERE SEPARATED <b>FT BRAGG, NC 28307-5000</b>				
9. COMMAND TO WHICH TRANSFERRED <b>CO B 113TH ENGINEER BN 1502 LTMWOOD AVENUE VALPARAISO, IN 46383</b>				10. SGLI COVERAGE Amount: \$ <b>200,000.00</b> None			
11. PRIMARY SPECIALTY (List number, title and years and months in specialty. List additional specialty numbers and titles involving specialty. List additional specialty numbers and titles involving specialty. List additional specialty numbers and titles involving specialty.) <b>1999 CAVALRY SCOUT 3YRS 10MOS// NOTHING FOLLOWS//</b>				12. RECORD OF SERVICE			
				a. Date Entered AD This Period	Year(s)	Month(s)	Day(s)
				b. Separation Date This Period	<b>89</b>	<b>10</b>	<b>12</b>
				c. Net Active Service This Period	<b>94</b>	<b>02</b>	<b>28</b>
				d. Total Prior Active Service	<b>04</b>	<b>04</b>	<b>17</b>
				e. Total Prior Inactive Service	<b>00</b>	<b>00</b>	<b>00</b>
				f. Foreign Service	<b>00</b>	<b>06</b>	<b>09</b>
				g. Sea Service	<b>00</b>	<b>00</b>	<b>00</b>
				h. Effective Date of Pay Grade	<b>92</b>	<b>07</b>	<b>01</b>
13. DECORATIONS, MEDALS, BADGES, CITATIONS AND CAMPAIGN RIBBONS AWARDED OR AUTHORIZED (All periods of service) <b>ARMY SERVICE RIBBON//ARMY LABEL BUTTON//NATIONAL DEFENSE SERVICE MEDAL//SOUTHWEST ASIA SERVICE MEDAL W/BRONZE SERVICE STAR-2//KUWAIT LIBERATION MEDAL(SAUDI ARABIA)//M16 MARKSMAN BADGE//PARACHUTIST BADGE//ARMY ACHIEVEMENT MEDAL(10LC)//CON'T IN BLOCK 18</b>							
14. MILITARY, EDUCATIONAL COURSES AND CHEMICAL COURSE WORKS AND YEARS COMPLETED <b>COMPUTER COURSE 1WK 9212//NOTHING FOLLOWS//</b>							
15.a. MEMBER CONTRIBUTED TO POST-VIETNAM ERA VETERANS' EDUCATIONAL ASSISTANCE PROGRAM		Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	15.b. HIGH SCHOOL GRADUATE OR EQUIVALENT		Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
				16. DAYS ACCRUED LEAVE PAID <b>6.5</b>			
17. MEMBER WAS PROVIDED COMPLETE DENTAL EXAMINATION AND ALL APPROPRIATE DENTAL SERVICES AND TREATMENT WITHIN 90 DAYS PRIOR TO SEPARATION							
18. REMARKS <b>DATA HEREIN SUBJECT TO COMPUTER MATCHING WITHIN DOD OR WITH OTHER AGENCIES FOR VERIFICATION PURPOSES AND DETERMINING ELIGIBILITY OR COMPLIANCE FOR FEDERAL BENEFITS// SUBJECT TO ACTIVE RECALL AND/OR ANNUAL SCREENING//BLOCK 6 INCLUDES PERIOD OF DEPT 890721-891011//SERVICE IN SWA: 900925-910403//CON'T FROM BLOCK 13: ARMY GOOD CONDUCT//NOTHING FOLLOWS//</b>							
19.a. MAILING ADDRESS AFTER SEPARATION (Include Zip Code) <b>71649 EDISON ST CROWN POINT, IN 46307</b>			19.b. NEAREST RELATIVE (Name and address - include Zip Code) <b>ROLAND G. LAFRANCE 110 RIDGECREST DR LAS CRUCES, NM 88001</b>				
20. MEMBER REQUESTS COPY 6 BE SENT TO <b>IN</b> DIR. OF VET AFFAIRS			22. OFFICIAL AUTHORIZED TO SIGN (Typed name, grade, title and signature) <b>BEVERLY K B ALLEN SFC USA DEP CH FT BRAGG TC</b>				
21. SIGNATURE OF MEMBER BEING SEPARATED <i>[Signature]</i>							



RECORDED  
 MAY 15 1 24 PM '94  
 STATE OF INDIANA  
 LAKE COUNTY  
 FILED FOR RECORD

SPECIAL ADDITIONAL INFORMATION (For use by authorized agencies only)		
23. TYPE OF SEPARATION <b>RELEASE FROM ACTIVE DUTY</b>	24. CHARACTER OF SERVICE (Include upgrades) <b>HONORABLE</b>	
25. SEPARATION AUTHORITY <b>AR 635-200 CHAP 4</b>	26. SEPARATION CODE <b>MSK</b>	27. REENTRY CODE <b>1</b>
28. NARRATIVE REASON FOR SEPARATION <b>COMPLETION OF REQUIRED ACTIVE SERVICE</b>		
29. DATES OF TIME LOST DURING THIS PERIOD <b>NONE</b>	30. MEMBER REQUESTS COPY 4 <i>[Signature]</i> Initials	